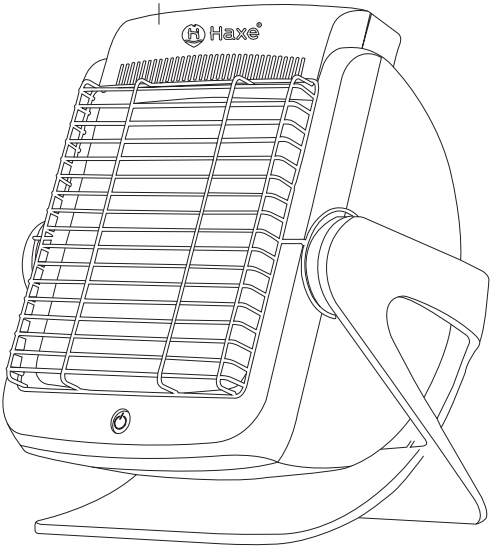
Haxe®

INFRARED THERAPY EQUIPMENT

URZĄDZENIE DO TERAPII PROMIENIOWANIEM PODCZERWONYM

REF AK-2012-R1



User manual
Instrukcja używania

CE
0123

EN

TABLE OF CONTENTS

1. PRODUCT INTRODUCTION	1
2. SPECIFICATION AND FEATURES	1
3. OPTICAL RADIATION OUTPUT	2
4. COMPONENTS	2
5. FUNCTIONS AND FEATURES	3
6. CONTRAINDICATIONS	3
7. SAFETY NOTICES	3
8. WARM REMIND ABOUT TREATMENT DISTANCE AND TIME	4
9. HOW TO USE	4
10. CARE AND MAINTENANCE	5
11. PROBLEM AND SOLUTION	5
12. SYMBOL SIGN	5
13. ANNEX	7
14. WARRANTY	10

PL

SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE DO PRODUKTU	13
2. DANE TECHNICZNE I CHARAKTERYSTYKA	13
3. PROMIENIOWANIE OPTYCZNE WYJŚCIOWE	14
4. KOMPONENTY	14
5. FUNKCJE I CHARAKTERYSTYKA	14
6. PRZECIWWSKAZANIA	15
7. ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA	15
8. PRZYPOMNIENIE O ODLEGŁOŚCI OD URZĄDZENIA I CZASIE TRWANIA ZABIEGU	16
9. INSTRUKCJA UŻYWANIA	16
10. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	17
11. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	17
12. OZNACZENIA I SYMBOLE	18
13. ZAŁĄCZNIK	19
14. GWARANCJA	22

1. PRODUCT INTRODUCTION

This infrared radiant heater is only intended for radiating the human body. Infrared light causes warmth to be transported to the human body. Blood supply to the radiated skin is improved and the metabolic rate is increased in the field of temperature. The body is stimulated to heal by the effect of the infrared light; healing processes are targeted specifically. Infrared light can, for example, be used as an accompanying therapy in the treatment of ear, nose and throat diseases, as well as in facial and beauty care, especially with impure skin. Infrared radiant heat can also be used as a support tool in the treatment of muscle tension and chills because the heat stimulates blood flow. You should first ask your GP whether its use is medically advisable in particular cases. The unit has a high-quality glass ceramic plate (ceramic infrared). Glass ceramic plates are also used on hobs and when used in conjunction with a lamp ensure intensive and safe infrared radiation that is 100% safe. The device is also equipped with an energy saving function, which means that no power is used when the mains switch is switched off.

2. SPECIFICATION AND FEATURES

Power	200 W
Voltage	AC 230 V
Frequency	50 Hz
Product Dimension	22.5*18.7*29.2 cm（L*W*H）
Product Weight	1.5 kg
Box Dimension	26.5*22.5*34 cm
Labels	Warnings and drawing labels.
Elevation Adjustment	0~30 degree adjustable angle, difference less than 2 degree.
Work environment	Temperature range：10°C~35°C Current humidity：30%~90%
Storage environment	Temperature range：-20°C~50°C Current humidity：30%~90%
Electromagnetic field (EMF)	This product is in line with the relevant standards of electromagnetic fields (EMF), if the correct use and in accordance with the instructions in the user manual operation, the product is safe.
Applicable population and place	Adult, A place where doctors and nurses are available.

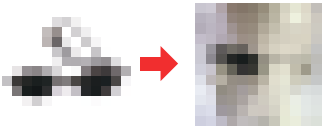
PRODUCT LIST:

1x lamp
1x safety glasses
1x instruction manual

USAGE OF GLASSES

Glasses is the selective accessory.

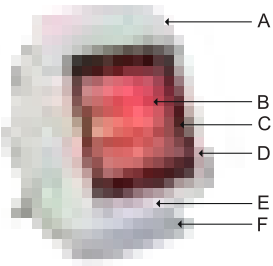
Open the packaging, wear glasses and adjust the tightness of the rope according to personal needs to prevent the light source from irritating the eyes and protect the eyes (see right picture please).

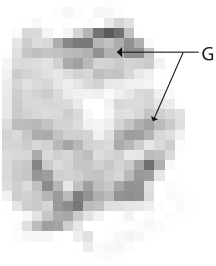


3. OPTICAL RADIATION OUTPUT

Risk	Wave-length range nm	Symbol	Units	Emissions limits					
				Exempt Group	Result	Risk Group 1	Result	Risk Group 2	Result
Actinic UV	180-400	E_S	$W\text{-}m^{-2}$	0.001	$1.8x10^{-4}$	0.003	$1.8x10^{-4}$	0.03	$1.8x10^{-4}$
Near UV	315-400	E_{uva}	$W\text{-}m^{-2}$	10	$8.6x10^{-5}$	33	$8.6x10^{-5}$	100	$8.6x10^{-5}$
Blue light	300-700	L_B	$W\text{-}m^{-2}\text{-}sr^{-1}$	100	$7.3x10^{-2}$	10000	$7.3x10^{-2}$	1000000	$7.3x10^{-2}$
Retinal thermal	1380-1400	L_R	$W\text{-}m^{-2}\text{-}sr^{-1}$	$3.7x10^{5}$	$3.0x10^{5}$	$3.7x10^{5}$	$3.0x10^{3}$	$9.3x10^{5}$	$3.0x10^{3}$
Retinal thermal, weak visual stimulus	780-1400	L_{IR}	$W\text{-}m^{-2}\text{-}sr^{-1}$	6000/a	$2.3x10^{3}$	6000/a	$2.3x10^{3}$	6000/a	$2.3x10^{3}$
IR radiation, eye	780-3000	E_{IR}	$W\text{-}m^{-2}$	100	$9.6x10^{2}$	570	$9.6x10^{2}$	3200	$9.6x10^{2}$
NOTE	Test distance = 200.0 mm Angular subtense of apparent source: a = 0.0765 rad Illumination: E = 489.2 lx								

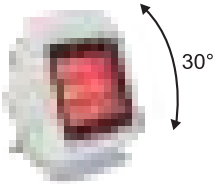
4. COMPONENTS





A. Handgrip
B. Lamp
C. Ceramic Glass
D. Cover
E. On/Off
F. Base
G. Cooling Hole

5. FUNCTIONS AND FEATURES



1. 0-30 degree adjustable angle.

UV Proof

2. Ceramic glass, 100% UV proof.

Expected purpose of product
1. Promote the circulation of blood.
2. Improving muscle function.
3. Inhibit inflammation.

6. CONTRAINDICATIONS

- Do not use the appliance without consulting your doctor first if you suffer from severe diseases such as heart disease, acute inflammatory diseases, thrombosis, blood coagulation disorders, adrenal suppression, systemic lupus erythematous or malignant diseases.
- Do not use the appliance if you are over sensitive to infrared lamp or if you have oedema. If in doubt, consult your doctor.
- Do not use the appliance if you are insensitive to infrared radiation and heat due to a disease (e.g. Advanced diabetes) or the use of painkillers. If in doubt, consult your doctor.
- Do not use the appliance if you suffer from conditions associated with nerve demy elinisation such as carpal tunnel syndrome, multiple sclerosis and ulnar neuropathy. If in doubt, consult your doctor.
- Do not use the appliance if you have an implanted device, particularly not if it is located in the vicinity of the treatment area. If in doubt, consult your doctor.
- If you are pregnant, do not use the appliance to treat areas close to your abdomen or your lower back area, to avoid overheating of these areas. If in doubt, consult your doctor.
- Do not use the appliance if you have a swelling or an inflammation, as heat could aggravate the complaints. If in doubt, consult your doctor.
- Do not use the appliance on damaged or irritated skin or on wounds. If in doubt, consult your doctor.
- Do not use the appliance to treat areas on which you have recently applied topical counter irritants (creams or ointments containing e.g. menthol), as this can cause a mild inflammatory reaction.

7. SAFETY NOTICES

1) Firstly check whether voltage indicated for the product conforms to local supply voltage prior to connecting the product to the power supply.
2) The product shall be guarded by specific person after turning on the power supply. For the first time, the product should be used under the guidance of a doctor.
3) The product is not designed to be used by person with incomplete limbs and impediment in feeling or spirit (including children) unless person responsible for their safety supervises or guides them to use the product. Pay attention to take good care of children and ensure that they do not play with the product.
4) Do not fall asleep while using the product.
5) Prevent skin from overheating and avoid too close irradiation distance. The heat is subject to the person's feeling comfortable in the whole irradiation process.
6) Prohibit irradiation of eyes and its surrounding parts.

SAFETY NOTICES

1. Do not treat the body part where is sensory disorder. If necessary, the user must control the treatment distance, warmth and time. Absorb carefully when using it to avoid empyrosis. (Fig. 1)

2. The user should be careful when treat the skin graft and scar.

3. Do not use the appliance to irradiate the injured part after acute traumatism within 24 to 48 hours to avoid the aggravated swelling and exudation.

4. Do not use the appliance on the pathological part due to the artery occlusion.

5. When using the appliance, please protect your eyes carefully. Do not look at the light source directly. (Fig. 2)

6. Do not use the appliance in the circumstance with high temperature, high humidity, and dust, such as: bathroom, etc. (Fig. 3)

7. It is prohibited to cover the appliance with clothes when using it, so as to avoid the fire accident. (Fig. 4)

8. It is prohibited to shake the appliance up and down or left and right. (Fig. 5)

9. Do not splash water on the heated ceramic glass, so as to avoid the glass explosion. (Fig. 6)

10. Please do not touch the heated ceramic glass with hand so as to avoid empyrosis.

11. It is improper to use the appliance for unattended child.

12. Please stop using appliance if you have any discomfort during the treatment.

13. Please avoid falling down the appliance. (Fig. 7)

(Picture 1)

Picture 2)

(Picture 3)

Picture 4)

(Picture 5)

Picture 6)

(Picture 7)

8. WARM REMIND ABOUT TREATMENT DISTANCE AND TIME

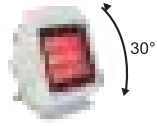
1. During treatment, the infrared rays should be aligned to the treatment site and keep the 10cm-30cm distance. The treatment should make the skin feel comfortable and warm. For topical use only, no more than 15 minutes. No more than 60mins for each round running. A course of treatment is usually 15-20 times
2. The treatment of infrared light can be combined with external used medicines.
3. The treatment of infrared light can be also going on together with acupuncture. Applying some cream on the treatment part can get a better result.

9. HOW TO USE

1. Put the product on dry and smooth surface, to ensure that there's at least 25 cm to avoid overheating.
2. When in use, please take the cover, avoid touching the surface of the glass at high temperature.
3. Put the mains plug in the socket. Press the on/off button, the main unit starts working at once.
4. To select the appropriate light angle by adjusting the lampshade.
5. To select proper distance for treatment.

- At a distance of 30-40 cm to the body, the infrared lamp treats an area of about 40 cm x 30 cm (W x H). At a longer distance, the area treated becomes larger, therefore the infrared lamp heat less intense. At a shorter distance, the area treated is smaller, therefore the infrared emission is stronger.

6. For different parts, product can be placed in different positions.



- To treat a sore shoulder, a sore neck or part of your upper back area, place the appliance on a table and tilt the lamp housing backwards. Sit down on a chair or stool with your back towards the lamp.
- To treat a lower-back ache, place the appliance on a table beside a chair. Sit down on a chair or stool with your back towards the lamp.
- To treat a sore elbow, place the appliance on a table and sit down beside it.
- To treat a sore knee, place the appliance on a bedside table and lie down on the bed with one leg pulled up towards the lamp.

7. After finishing treatment, please press the on/off button to turn off the appliance.

10. CARE AND MAINTENANCE

1. Unplug the appliance and let it cool down for about 15 minutes before cleaning it.
2. Clean the surface of the appliance with a soft cloth sprinkled with some neutral cleaning fluid (when cleaning, the cloth can't with too much water).
3. Do not clean the surface of the appliance with the organic diluent or gasoline, nor it will damage the appliance.
4. The service life of the lamp tube is 2000h. The service life of the product is 5 years.
5. The inner lamp tube is easy to wear. Please take care to prevent the product from dropping. When the lamp exceeds the expected life, please contact the manufacturer to replace it.
6. When the timer is damaged, please contact the manufacturer for maintenance.

11. PROBLEM AND SOLUTION

When failure occurs, please turn off and unplug the appliance, then check it carefully. If you are unable to solve the problem, please contact the selling centre or manufacturer, let the authorized maintenance personnel to check and repair the appliance. Don't try to disassemble the appliance by yourself, otherwise it will lead to danger.

Problem	Possible cause	Solution
Can't turn on the appliance; abnormal display; no response to the key.	Don't plug in the socket properly; no power; circuit failure; the protective tube inside the appliance is broken.	Connect the plug properly again; make sure the timing button is good; change a good protective tube.
No output (no red light).	The temperature controller is broken, cause broken circuit; the lamp is broken.	Change the temperature controller.
The red light disappear very soon after the appliance is turned on.	The temperature controller is broken.	Change the temperature controller or lamp.

12. SYMBOL SIGN

	This symbol indicates that the user must read the instructions in the instruction of the warnings and precautions.
	The sign warns you that the surface of the high temperature is high.

	Type BF applied part.
	This symbol for the manufacturer.
EC REP	This symbol is the representative of the European Union.
	This symbol marking manufacturing date.
SN	This symbol represents the product sequence number.
	This symbol indicates that the product is double insulated (II level).
	This symbol indicates that you must read the user's manual carefully before using the product.
	The products are not free to dispose of, please according to the local regulations or regulations.
CE 0123	This symbol "CE" indicates that the product conforms to the CE standard, "0123" for the certification body of the announcement number.
	For topical use only, no more than 15 minutes.
	CAUTION IR emitted from this device may cause eye irritation. Do not stare at the light Source.

Guidance and manufacturer's declaration-electromagnetic emission-for all equipment and systems

Guidance and manufacturer's declaration –electromagnetic emissions		
The AKW-2012-R1/R2 infrared therapy equipment is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the AKW-2012-R1/R2 infrared therapy equipment should assure that it is used in such an environment.		
Emissions test	**Compliance**	**Electromagnetic environment - guidance**
RF emissions CISPR 11	Group 1	The AKW-2012-R1/R2 infrared therapy equipment uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	The AKW-2012-R1/R2 infrared therapy equipment is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class B	
Voltage fluctuations / flicker emissions IEC 61000-3-3	Complies	

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity

The AKW-2012-R1/R2 infrared therapy equipment is intended for use in the electromagnetic environment specified below.
The customer or the user of the AKW-2012-R1/R2 infrared therapy equipment should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contact ±8 kV air	±6 kV contact ±8 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Electrical fast transient/ burst IEC 61000-4-4	±2 kV for power supply lines ±1 kV for input/ output lines	±2 kV for power supply lines ±1 kV for input/ output lines	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	± 1 kV differential ± 2 kV common mode	± 1 kV differential ± 2 kV common mode	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	< 5% UT (> 95% dip in UT) for 0,5 cycle 40% UT (60% dip in UT) for 5 cycles 70% UT (30% dip in UT) for 25 cycles < 5% UT (> 95% dip in UT) for 5 s	< 5 % UT (> 95 % dip in UT) for 0,5 cycle 40 % UT (60 % dip in UT) for 5 cycles 70 % UT (30 % dip in UT) for 25 cycles < 5 % UT (> 95 % dip in UT) for 5 s	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the Syringe Pump HX-906C requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the Syringe Pump HX-906C be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

NOTE UT is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity

The AKW-2012-R1/R2 infrared therapy equipment is intended for use in the electromagnetic environment specified below.
The customer or the user of The AKW-2012-R1/R2 infrared therapy equipment should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6 Radiated RF IEC 61000-4-3	3Vrms 150kHz to 80MHz 3V/m 80MHz to 2.5G	3Vrms 3V/m	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of The AKW-2012-R1/R2 infrared therapy equipment including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. **Recommended separation distance** $d = [3.5/V1]\sqrt{P}$ $d = [3.5/E1]\sqrt{P}$ 80MHz to 800MHz $d = [7/E1]\sqrt{P}$ 800MHz to 2.5GHz where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in meters (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, ashould be less than the compliance level in each frequency range. b Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol:

NOTE 1 At 80MHz and 800MHz, the higher frequency range applies.
NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.
a. Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be \considered. If the measured field strength in the location in which the AKW-2012-R1/R2 infrared therapy equipment is used exceeds the applicable RF compliance level above, the AKW-2012-R1/R2 infrared therapy equipment should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as reorienting or relocating the AKW-2012-R1/R2 infrared therapy equipment.
b. Over the frequency range 150kHz to 80MHz, field strengths should be less than 3V/m.

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the AKW-2012-R1/R2 infrared therapy equipment

The AKW-2012-R1/R2 infrared therapy equipment is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the AKW-2012-R1/R2 infrared therapy equipment can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the AKW-2012-R1/R2 infrared therapy equipment as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Rated maximum output power of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter m		
	150kHz to 80MHz d = [3.5/V1]√P	**80MHz to 800MHz** d = [3.5/E1]√P	**800MHz to 2.5GHz** d = [7/E1]√P
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	1.2	1.2	2.3
100	1.2	1.2	2.3

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.
NOTE 1 At 80MHz and 800MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.
NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

14. WARRANTY

Date of sale – –

Serial/ Lot number

Name and address seller

Signature of the seller

NOTE!

In case of a complaint, **before sending the device**, please report the problem to serwis@haxe.pl or by phone at (+48) 62 501 35 06. To ensure fast and efficient service, please describe the noticed fault and provide your e-mail address and/or telephone number for contact (only for the purpose of handling complaints). **The absence of the mobile phone number of the recipient generally prevents the device from being sent back by courier. Hence, we request that you provide us with your contact details, so that the complained goods will quickly and efficiently return to you.**

INFORMATION FOR USERS ON HOW TO HANDLE WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONICAL EQUIPMENT

The crossed-out wheeled waste container symbol on products indicates that waste electrical and electronic equipment may not be disposed of with municipal waste. Disposing of electrical waste in a container poses a threat to the environment. By segregating and submitting waste electrical and electronic equipment for treatment, recovery, recycling and disposal, you protect the environment from pollution and contamination, help

reduce the use of natural resources and reduce the production costs of new equipment. For details on the nearest collection point, please contact your dealer or company:
TOM Organizacja Odzysku Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego S.A.
ul. Pomorska 112, 70-812, Szczecin, tel. (+48) 91469 21 70, tel. (+48) 91 466 60 42
customer line: (+48) 801 005 505, fax (+48) 91 469 50 99,
e-mail: kontakt@tomoo.pl, http://tomoo.pl/

NOTE!	Please read the warranty conditions on the reverse. Warranty card without date of sale, signature of seller and Buyer is invalid. If the device was shipped in winter temperatures, before its first starting please make sure that it has reached room temperature.

YOU CAN FIND MORE INFORMATION IN THE OPERATING MANUAL AND ON OUR WEBSITE WWW.HAXE.PL

1. GRZEGORZ NOWAK HAXE POLSKA (hereinafter referred to as HAXE) provides a 24-month warranty for the efficient operation of the product operated in accordance with the instruction manual.
2. The warranty is valid subject to furnishing by the customer of:
a) The original and legibly filled warranty card – the warranty card without all the required details (date of sale, signature of the seller, seal of the point of sale, signature of the recipient) may be considered invalid.
b) Equipment bearing the original rating plate (the equipment must not be disassembled or incomplete).
c) The warranty is valid only with the proof of purchase of the device.
3. The warranty applies to products purchased in Poland in authorized points of sale and is valid in the Republic of Poland. The warranty covers only damage caused by hidden defects in material or faulty workmanship.
4. Accepted warranty repairs will be made free of charge. Warranty repair should be done within 14 working days from the date of delivery of the product to the service. In exceptional situations, when it is necessary to bring in missing atypical parts or when the repair of equipment requires expert advice, the repair period may be extended. The warranty period is extended by the duration of the repair. For warranty repair, please bring the product to the retailer where you purchased it, or contact HAXE directly for information on how to handle complaints.
5. The warranty does not cover:
• damage caused after the warranty period,
• repairs if the original warranty card has not been presented,
• damage caused by improper use, caused by environmental impact, improper storage, external, mechanical damage and damage caused by foreign bodies,
• damage resulting from improper operation and maintenance, use of the object of sale contrary to the regulations or use contrary to the instructions for use of the device,
• normal wear and tear of parts during operation or wear and tear of parts with a finite life,
• claims concerning technical parameters of the product, provided that they are in accordance with the manufacturer's specifications,
• if the serial/lot number of the unit has been deleted, changed or illegible,
• damage caused by repairs, modifications and structural and technical changes made by the user or persons other than the technical personnel of the authorized service,
• in the event of any other cause beyond the control of the manufacturer.
6. The warranty is contractual in nature and the parties mutually exclude any other provisions.
7. The guarantee does not exclude, limit or suspend the rights of the buyer resulting from the provisions on the warranty for defects in the sold item.

INFORMATION CONCERNING CONSUMER SALES

The buyer shall require the seller delivering the goods under warranty to verify the consistency of the markings and the security features on the goods. The guarantor has the right to choose how to satisfy the buyer's claims arising from the warranty. The warranty for the sold consumer goods does not exclude, limit or suspend the rights of the buyer resulting from the non-conformity of the goods with the contract. Legal grounds: "Act of 30 May 2014 on consumer rights (i.e. Journal of Laws of 2020, item 287 as amended)" and "Act of 23 April 1964 Civil Code (i.e. Journal. of 2020, item 1740, as amended)".

NOTE!

Only the point of sale is entitled to fill in the card. If the warranty card is not filled in correctly, it is invalid. The warranty is valid only with a proof of purchase. **Before sending the complained device, please contact us at serwis@haxe.pl or call (+48) 62 501 35 06**. To ensure fast and efficient service, please describe the noticed fault and provide your e-mail address and/ or telephone number for contact (only for the purpose of handling complaints), which will facilitate the immediate shipping of the device back by courier.

I declare that I have read and accept the terms and conditions contained in this Warranty Card.

.....

legible signature of the Buyer

Complaints and correspondence should be sent to the address:
Grzegorz Nowak HAXE POLSKA, ul. Hebanowa 11, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Poland

RECORDS OF REPAIRS

DATE OF REPORT	DATE OF COMPLETION	COURSE OF REPAIR	SIGNATURE AND STAMP

1. WPROWADZENIE DO PRODUKTU

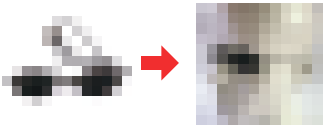
Niniejsza lampa z promiennikiem podczerwieni jest przeznaczona wyłącznie do naświetlania ciała ludzkiego. Promieniowanie podczerwone ogrzewa naświetlaną część ciała. Poprawia ukrwienie naświetlanej skóry i przyspiesza metabolizm pod wpływem temperatury. Promieniowanie podczerwone pobudza i wspomaga procesy gojenia. Promieniowanie podczerwone można stosować np. jako terapię wspomagającą w leczeniu chorób uszu, nosa i gardła oraz w zabiegach pielęgnacyjnych i upiększających na twarz, szczególnie w przypadku problemów skórnych. Promieniowanie podczerwone można również wykorzystywać w zabiegach pomocniczych w leczeniu napięcia mięśniowego i przeziębienia, ponieważ ciepło stymuluje przepływ krwi. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy poradzić się lekarza, czy stosowanie promieniowania podczerwonego jest właściwe z medycznego punktu widzenia w danym przypadku. Urządzenie zawiera wysokiej jakości płytę ze szkła ceramicznego (lampa ceramiczna na podczerwień). Płyty ze szkła ceramicznego wykorzystuje się również jako płyty grzewcze. W połączeniu z żarówką zapewnia ona w 100% bezpieczny i intensywny dopływ promieniowania podczerwonego. Urządzenie posiada również funkcję oszczędzania energii, co oznacza, że po wyłączeniu urządzenia za pomocą głównego wyłącznika urządzenie nie pobiera prądu elektrycznego.

2. DANE TECHNICZNE I CHARAKTERYSTYKA

Moc	200 W
Napięcie	AC 230 V
Częstotliwość	50 Hz
Wymiary urządzenia	22,5*18,7*29,2 cm（dł.*szer.*wys.）
Waga urządzenia	1,5 kg
Wymiary opakowania	26,5*22,5*34 cm
Etykiety	Ostrzeżenia i piktogramy
Dopasowanie wysokości	Możliwość regulacji kąta w zakresie 0~30° przy różnicy poniżej 2°
Środowisko robocze	Zakres temperatur：10℃~35℃ Bieżący poziom wilgotności：30%~90%
Środowisko przechowywania	Zakres temperatur：-20℃~50℃ Bieżący poziom wilgotności：30%~90%
Pole elektromagnetyczne	Urządzenie spełnia stosowne normy dotyczące pól elektromagnetycznych; w przypadku prawidłowego użytkowania i korzystania zgodnie z instrukcją obsługi urządzenie jest bezpieczne.
Populacja i miejsce użytkowania	Osoby dorosłe. Miejsce, w którym można skorzystać z pomocy lekarza lub pielęgniarki.

LISTA PRODUKTÓW:

1x lampa
1x okulary ochronne
1x instrukcja obsługi



STOSOWANIE OKULARÓW

Okulary to dodatkowe wyposażnie.

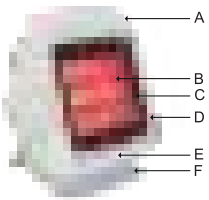
Należy otworzyć opakowanie, założyć okulary i wyregulować szczelność linii zgodnie z osobistymi potrzebami, aby zapobiec podrażnieniu oczu przez źródło światła i chronić oczy (obrazek po prawej).

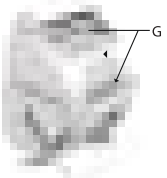
3. PROMIENIOWANIE OPTYCZNE WYJŚCIOWE

Zagrożenia	Zakres długości fal (nm)	Symbol	Jednostki	Poziom graniczny emisji					
				Grupa zwolniona	Rezultat	Grupa ryzyka 1	Rezultat	Grupa ryzyka 2	Rezultat
Aktyniczne promienio-wanie UV	180-400	E_S	$W\text{-}m^{-2}$	0.001	$1{,}8x10^{-4}$	0,003	$1{,}8x10^{-4}$	0,03	$1{,}8x10^{-4}$
W pobliżu promienio-wania UV	315-400	E_{uva}	$W\text{-}m^{-2}$	10	$8{,}6x10^{-5}$	33	$8{,}6x10^{-5}$	100	$8{,}6x10^{-5}$
Światło niebieskie	300-700	L_B	$W\text{-}m^{-2}\text{-}sr^{-1}$	100	$7{,}3x10^{-2}$	10000	$7{,}3x10^{-2}$	1000000	$7{,}3x10^{-2}$
Uszkodzenie termiczne siatkówki	1380-1400	L_R	$W\text{-}m^{-2}\text{-}sr^{-1}$	$3{,}7x10^{5}$	$3{,}0x10^{5}$	$3{,}7x10^{5}$	$3{,}0x10^{3}$	$9{,}3x10^{5}$	$3{,}0x10^{3}$
Uszkodzenie termiczne siatkówki, bodziec wzrokowy o niskim natężeniu	780-1400	L_{IR}	$W\text{-}m^{-2}\text{-}sr^{-1}$	6000/a	$2{,}3x10^{3}$	6000/a	$2{,}3x10^{3}$	6000/a	$2{,}3x10^{3}$
Promienio-wanie podczer-wone (IR), oko	780-3000	E_{IR}	$W\text{-}m^{-2}$	100	$9{,}6x10^{2}$	570	$9{,}6x10^{2}$	3200	$9{,}6x10^{2}$

UWAGA Odległość testowa = 200,0 mm
Kąt widzenia obserwowalnego źródła promieniowania: a = 0,0765 rad
Natężenie oświetlenia: E = 489,2 lx

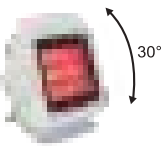
4. KOMPONENTY





A. Uchwyt
B. Lampa
C. Płyta ze szkła ceramicznego
D. Pokrywa
E. Wyłącznik główny
F. Podstawa
G. Otwór chłodzenia

5. FUNKCJE I CHARAKTERYSTYKA



1. Regulacja nachylenia w zakresie 0–30°.

UV Proof

2. Płyta ze szkła ceramicznego w 100% odporna na promieniowanie UV.

Przeznaczenie urządzenia
1. Poprawa krążenia krwi.
2. Poprawa funkcjonowania mięśni.
3. Hamują stany zapalne.

6. PRZECIWWSKAZANIA

- Nie korzystać z urządzenia bez wcześniejszej konsultacji z lekarzem, jeśli pacjent cierpi na choroby serca, ostre choroby zapalne, zakrzepica, zaburzenia krzepnięcia krwi, niedoczynność kory nadnerczy, toczeń rumieniowaty układowy lub nowotwór złośliwy.
- Nie należy korzystać z urządzenia w przypadku nadwrażliwości na promieniowanie podczerwone lub jeżeli u użytkownika występuje obrzęk. W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady lekarza.
- Nie należy korzystać z urządzenia w przypadku braku wrażliwości na promieniowanie podczerwone i ciepło w wyniku choroby (np. zaawansowana cukrzyca) lub ze względu na stosowanie leków przeciwbólowych. W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady lekarza.
- Nie należy korzystać z urządzenia, jeżeli u użytkownika występują choroby związane z demielinizacją nerwów, np. zespół cieśni kanału nadgarstka, stwardnienie rozsiane lub neuropatia nerwu łokciowego. W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady lekarza.
- Nie należy korzystać z urządzenia, jeżeli użytkownik ma wszczepione urządzenie, szczególnie jeżeli znajduje się one w pobliżu obszaru zabiegowego. W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady lekarza.
- Nie należy stosować zabiegów w czasie ciąży w obszarze brzucha lub dolnej części pleców, aby nie dopuścić do nadmiernego nagrzewania ciała w tych obszarach. W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady lekarza.
- Nie należy korzystać z urządzenia, jeżeli u użytkownika występuje obrzęk lub stan zapalny, ponieważ ciepło może spowodować pogorszenie bieżącego stanu. W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady lekarza.
- Nie należy stosować zabiegów na uszkodzoną lub podrażnioną skórę ani na rany. W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady lekarza.
- Nie należy stosować zabiegów w niedługim czasie po zastosowaniu miejscowych preparatów na podrażnioną skórę (kremów lub maści zawierających np. mentol) ze względu na możliwość wystąpienia łagodnej reakcji zapalnej.

7. ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

1) Przed podłączeniem urządzenia do gniazda należy sprawdzić, czy napięcie znamionowe urządzenia jest zgodne z napięciem zasilania w lokalnej sieci.
2) Po włączeniu urządzenia nie należy pozostawiać go bez nadzoru. Pierwsze użycie powinno odbyć się pod kontrolą lekarza.
3) Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby z nieprawidłowościami w obszarze kończyn, zaburzeniami czucia lub odczuwania (w tym dzieci). Wymienione osoby mogą korzystać z urządzenie wyłącznie pod nadzorem lub kierunkiem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
4) Nie wolno zasypiać w trakcie korzystania z urządzenia.
5) Należy chronić skórę przed przegrzaniem i zachowywać odpowiednią odległość od źródła promieniowania. Poziom odczuwanego ciepła zależy od indywidualnego poczucia komfortu w całym procesie naświetlania.
6) Należy zabezpieczyć oczy i skórę wokół oczu przed oddziaływaniem promieniowania.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Zabiegów nie należy stosować na części ciała z zaburzeniami czucia. W razie potrzeby w trakcie zabiegu można dopasować odległość od urządzenia, poziom naświetlania i czas trwania zabiegu. W trakcie zabiegu należy zapewnić odpowiedni poziom naświetlania, aby nie dopuścić do poparzenia skóry. (Rys. 1)
2. Należy zachować ostrożność w trakcie naświetlania skóry po przeszczepie lub pokrytej bliznami.
3. Nie wolno naświetlać części ciała po silnym urazie w ciągu 24–48 godzin, aby nie dopuścić do nasilenia obrzęku i wysięku.

Rysunek 1

4. Nie wolno naświetlać zmienionych chorobowo części ciała ze względu na ryzyko wystąpienia niedrożności tętnicy.
5. Należy starannie zabezpieczyć oczy na czas zabiegu. Nie wolno patrzeć bezpośrednio w źródło światła. (Rys. 2)
6. Nie należy korzystać z urządzenia w warunkach wysokiej temperatury, wysokiej wilgotności i zapylenia, np. w łazience itp. (Rys. 3)
7. Nie wolno nakrywać urządzenia ubraniami w trakcie użytkowania ze względu na możliwość wywołania pożaru. (Rys. 4)
8. Nie wolno potrząsać urządzeniem w kierunku pionowym ani w kierunku poziomym. (Rys. 5)
9. Gorącą płytę ze szkła ceramicznego należy chronić przed kontaktem z wodą. W przeciwnym razie może dojść do jej pęknięcia. (Rys. 6)
10. Nie wolno dotykać gorącej płyty ze szkła ceramicznego w trakcie zabiegu, aby nie dopuścić do poparzenia skóry.
11. Nie wolno pozwalać dzieciom na samodzielne korzystanie z urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej.
12. Należy zaprzestać korzystania z urządzenia w przypadku dyskomfortu w trakcie zabiegu.
13. Urządzenie należy chronić przed upadkiem. (Rys. 7)

Rysunek 2

Rysunek 3

Rysunek 4

Rysunek 5

Rysunek 6

Rysunek 7

8. PRZYPOMNIENIE O ZALECANEJ ODLEGŁOŚCI OD URZĄDZENIA I CZASIE TRWANIA ZABIEGU

1. W trakcie zabiegu promieniowanie podczerwone należy ukierunkować na obszar zabiegowy. Należy zachować odległość 10–30 cm od lampy. W trakcie zabiegu na skórze powinno odczuwać się komfortowe i przyjemne ciepło. Wyłącznie do użytku miejscowego. Czas trwania zabiegu nie może przekraczać 15 minut. Czas pracy urządzenia w każdym cyklu zabiegów nie może przekraczać 60 minut. Zabieg należy zazwyczaj powtórzyć 15–20 razy.
2. Zabiegi naświetlania promieniowaniem podczerwonym można łączyć z leczeniem farmakologicznym.
3. Zabiegi naświetlania promieniowaniem podczerwonym można łączyć z akupunkturą. Nałożenie kremu na część ciała poddaną zabiegowi pozwala uzyskać lepsze rezultaty.

9. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Umieścić urządzenie na suchej i gładkiej powierzchni. Upewnić się, że wokół urządzenia znajduje się wolna przestrzeń w odległości co najmniej 25 cm, aby nie dopuścić do przegrzania urządzenia.
2. W trakcie użytkowania należy zdjąć pokrywę. Nie należy dotykać nagrzanej powierzchni płyty.
3. Podłączyć urządzenie do gniazda. Naciśnąć włącznik zasilania. Urządzenie od razu się uruchomi.
4. Ustawić odpowiednio lampę, aby dopasować kąt padania światła.
5. Ustawić lampę w odległości odpowiedniej do zabiegu.

- W odległości 30–40 cm od ciała promieniowanie z lampy obejmuje obszar o powierzchni ok. 40 cm x 30 cm (szer. x wys.). Przy większych odległościach promieniowanie obejmuje większy obszar zabiegowy, dlatego ciepło promieniowania podczerwonego odczuwa się jako mniej intensywne. Przy mniejszych odległościach promieniowanie obejmuje mniejszy obszar zabiegowy, dlatego ciepło promieniowania podczerwonego odczuwa się jako bardziej intensywne.

6. Ustawienie urządzenie można dopasować odpowiednio do części ciała, która ma zostać poddana zabiegowi.

- Zabiegi na ból barku, karku lub w górnej części pleców: umieścić urządzenie na stole i przechylić obudowę lampy do tyłu. Usiąść na krześle lub stołku z plecami zwróconymi w stronę lampy.
- Zabiegi na bóle w dolnej części pleców: umieścić urządzenie na stole obok siedzenia. Usiąść na krześle lub stołku z plecami zwróconymi w stronę lampy.
- Zabiegi na ból łokcia: umieścić urządzenie na stole i usiąść obok stołu.
- Zabieg na ból kolana: umieścić urządzenie na stoliku obok łóżka i położyć się na łóżku z jedną nogą podciągniętą w kierunku lampy.

6. Po zakończeniu zabiegu naciśnąć wyłącznik główny, aby wyłączyć urządzenie.

10. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Wyłączyć urządzenie z gniazda i odczekać ok. 15 minut, aż ostygnie, zanim przystąpi się do czyszczenia.
2. Do czyszczenia powierzchni urządzenia należy stosować miękką ściereczkę zwilżoną niewielką ilością płynu do czyszczenia o obojętnym pH (w trakcie czyszczenia szmatka nie może być zbyt mocno nasączona wodą).
3. Do czyszczenia powierzchni urządzenia nie wolno stosować rozpuszczalników organicznych ani benzyny ze względu na możliwość uszkodzenia urządzenia.
4. Okres żywotności lampy wynosi 2000 godz. Okres żywotności urządzenia wynosi 5 lat.
5. Lampa może łatwo ulec uszkodzeniu. Urządzenie należy chronić przed upadkiem. Po upływie okresu żywotności żarówki prosimy skontaktować się z producentem w sprawie wymiany żarówki.
6. W przypadku uszkodzenia licznika czasu prosimy skontaktować się z producentem w sprawie przekazania urządzenia do naprawy.

11. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku wystąpienia awarii należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je z gniazdka, a następnie ostrożnie sprawdzić stan urządzenia. Jeżeli nie można samodzielnie rozwiązać problemu, prosimy skontaktować się z punktem sprzedaży lub producentem w celu przekazania urządzenia do sprawdzenia i naprawy w autoryzowanym punkcie serwisowym. Nie należy samodzielnie rozkładać urządzenia na części. Samodzielny demontaż urządzenia może stwarzać zagrożenia dla użytkownika.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Nie można włączyć urządzenia. Nieprawidłowy widok na wyświetlaczu. Przyciski nie działają.	Urządzenie nie zostało prawidłowo podłączone do gniazda; brak zasilania; awaria obwodu; awaria elementu osłonowego wewnątrz urządzenia.	Ponownie podłączyć urządzenie do gniazdka. Sprawdzić, czy przycisk licznika czasu działa prawidłowo. Wymienić element osłonowy.
Brak promieniowania (czerwonego światła).	Awaria regulatora temperatury; awaria obwodu; awaria lampy.	Wymienić regulator temperatury.
Czerwone światło zanika bardzo szybko po włączeniu urządzenia.	Awaria regulatora temperatury.	Wymienić regulator temperatury lub żarówkę.

12. OZNACZENIA I SYMBOLE

	Symbol wskazujący, że użytkownik powinien zapoznać się z ostrzeżeniami i środkami ostrożności podanymi w instrukcji obsługi.
	Symbol ostrzegawczy – ostrzeżenie o wysokiej temperaturze powierzchni.
	Część aplikacyjna typu BF.
	Symbol oznaczający producenta.
EC REP	Symbol oznaczający przedstawiciela na terenie Unii Europejskiej.
	Symbol oznaczający datę produkcji.
SN	Symbol oznaczający numer seryjny wyrobu.
	Symbol wskazujący podwójnie izolowane urządzenie (poziom II).
	Symbol sygnalizujący, że przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy zapoznać się z treścią instrukcji obsługi.
	Urządzenie należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.
CE 0123	Symbol „CE” oznacza, że wyrób spełnia wymagania normy CE. Numer „0123” oznacza numer jednostki certyfikacyjnej.
	Wyłącznie do użytku miejscowego. Czas trwania zabiegu nie może przekraczać 15 minut.
	UWAGA Promieniowanie podczerwone emitowane przez urządzenie może spowodować podrażnienie oczu. Nie należy patrzeć bezpośrednio na źródło światła.

Wytyczne i deklaracja producenta – Emisje elektromagnetyczne – Dotyczy wszystkich urządzeń i systemów

Wytyczne i deklaracja producenta – Emisje elektromagnetyczne		
Urządzenie AKW-2012-R1/R2 do terapii promieniowaniem podczerwonym jest przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym spełniającym poniżej podane wymagania. Klient lub użytkownik urządzenia AKW-2012-R1/R2 do terapii promieniowaniem podczerwonym powinien sprawdzić, czy jest ono używane w takim środowisku.		
Badanie poziomu emisji	**Zgodność z wymaganiami**	**Środowisko elektromagnetyczne – wytyczne**
Emisje w zakresie częstotliwości radiowych CISPR 11	Grupa 1	Urządzenie AKW-2012-R1/R2 do terapii promieniowaniem podczerwonym wykorzystuje energię o częstotliwości radiowej wyłącznie na potrzeby funkcji wewnętrznych. Z tego względu emisja fal radiowych jest bardzo niska i prawdopodobnie nie ma żadnego wpływu na pobliskie urządzenia elektroniczne.
Emisje w zakresie częstotliwości radiowych CISPR 11	Klasa B	Urządzenie AKW-2012-R1/R2 do terapii promieniowaniem podczerwonym nadaje się do użytku w każdym miejscu, w tym w warunkach domowych oraz w miejscach bezpośrednio podłączonych do niskonapięciowej miejskiej sieci energetycznej, z której zasilane są budynki mieszkalne.
Emisje harmoniczne IEC 61000-3-2	Klasa B	
Wahania napięcia/emisje migotania IEC 61000-3-3	Spełnia wymagania	

Wytyczne i deklaracja producenta – odporność elektromagnetyczna

Urządzenie AKW-2012-R1/R2 do terapii promieniowaniem podczerwonym jest przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym spełniającym poniżej podane wymagania.
Klient lub użytkownik urządzenia AKW-2012-R1/R2 do terapii promieniowaniem podczerwonym powinien sprawdzić, czy jest ono używane w takim środowisku.

Badanie odporności	**Poziom badania wg IEC 60601**	**Zgodność z wymaganiami**	**Środowisko elektromagnetyczne – wytyczne**
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV kontakt ± 8 kV powietrze	± 6 kV kontakt ± 8 kV powietrze	Podłoże powinno być wykonane z drewna, cementu lub pokryte płytkami ceramicznymi. Jeżeli podłoże jest pokryte materiałem syntetycznym, poziom wilgotności względnej powinien wynosić co najmniej 30%.
Szybkie elektryczne przebiegi nieustalone IEC 61000-4-4	± 2 kV dla przewodów zasilających ± 1 kV dla przewodów wejściowych/ wyjściowych	± 2 kV dla przewodów zasilających ± 1 kV dla przewodów wejściowych/ wyjściowych	Jakość zasilania powinna być taka, jak dla typowych instalacji handlowych czy szpitalnych.
Przepięcia IEC 61000-4-5	± 1 kV tryb różnicowy ± 2 kV tryb wspólny	± 1 kV tryb różnicowy ± 2 kV tryb wspólny	Jakość zasilania powinna być taka, jak dla typowych instalacji handlowych czy szpitalnych.
Spadki napięcia, krótkie przerwy i zmiany napięcia na wejściowych przewodach zasilających IEC 61000-4-11	< 5% UT (> 95% spadek UT) w 0,5 cyklu 40% UT (60% spadek UT) w 5 cyklach 70% UT (30% spadek UT) w 25 cyklach < 5% UT (> 95% spadek UT) w ciągu 5 s	< 5% UT (> 95% spadek UT) w 0,5 cyklu 40% UT (60% spadek UT) w 5 cyklach 70% UT (30% spadek UT) w 25 cyklach < 5% UT (> 95% spadek UT) w ciągu 5 s	Jeśli użytkownik pompy strzykawkowej HX-906C wymaga ciągłego korzystania z urządzenia nawet podczas przerw w zasilaniu, zaleca się podłączenie pompy strzykawkowej HX-906C do zasilacza awaryjnego lub zastosowanie zasilania bateryjnego.
Pole magnetyczne o częstotliwości sieciowej (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Poziom natężenia pól magnetycznych źródeł zasilania powinien mieścić się w granicach obowiązujących dla typowych instalacji handlowych lub szpitalnych.

UWAGA: UT jest napięciem prądu zmiennego przed zastosowaniem napięcia testowego.

Wytyczne i deklaracja producenta – odporność elektromagnetyczna

Urządzenie AKW-2012-R1/R2 do terapii promieniowaniem podczerwonym jest przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym spełniającym poniżej podane wymagania.
Klient lub użytkownik urządzenia AKW-2012-R1/R2 do terapii promieniowaniem podczerwonym powinien sprawdzić, czy jest ono używane w takim środowisku.

Badanie odporności	**Poziom badania wg IEC 60601**	**Zgodność z wymaganiami**	**Środowisko elektromagnetyczne – wytyczne**
Przewodzone częstotliwości radiowe IEC 61000-4-6 Promieniowanie częstotliwości radiowe IEC 61000-4-3	3Vrms 150kHz do 80MHz 3V/m 80MHz do 2,5G	3Vrms 3V/m	Przenośne i ruchome środki łączności radiowej nie powinny być używane w odległości bliższej od jakiejkolwiek części urządzenia AKW-2012-R1/R2 do terapii promieniowaniem podczerwonym, w tym między innymi od kabli, niż zalecana odległość, obliczona na podstawie równania odpowiedniego do częstotliwości nadajnika. **Zalecana odległość separacji** $d = [3.5/V1]\sqrt{P}$ $d = [3.5/E1]\sqrt{P}$ 80MHz do 800MHz $d = [7/E1]\sqrt{P}$ 800MHz do 2,5GHz gdzie P to maksymalna nominalna moc wyjściowa nadajnika w watach (W) według producenta nadajnika, a d to zalecana odległość w metrach (m). Siła pola nadajnika stacjonarnego, jak określono poprzez badanie częstotliwości promieniowania a powinna być mniejsza niż poziom zgodności w każdym z rekomendowanych zakresów częstotliwości. b Zakłócenia mogą wystąpić w pobliżu urządzeń oznaczonych następującym symbolem

UWAGA 1 Przy częstotliwości 80 MHz i 800 MHz stosuje się wyższy zakres częstotliwości.
UWAGA 2 Powyższe wytyczne mogą nie mieć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Na rozchodzenie się fal elektromagnetycznych mają wpływ: absorpcja i odbicia fal od budynków, obiektów i ludzi. a. Nie da się dokładnie przewidzieć natężenia pól nadajników stacjonarnych, takich jak stacje bazowe telefonów radiowych (komórkowych / bezprzewodowych), radia przenośne, radiostacje amatorskie, systemy nadawania AM i FM i stacje telewizyjne. Aby ocenić elektromagnetyczne środowisko pracy będące skutkiem działania stałych nadajników radiowych, należy wziąć pod uwagę dane z pomiarów terenowych. Jeżeli natężenie pola mierzone w miejscu, w którym jest używane jest urządzenie AKW-2012-R1/R2 do terapii promieniowaniem podczerwonym przekracza odpowiedni poziom zgodności RF, urządzenie AKW-2012-R1/R2 do terapii promieniowaniem podczerwonym należy kontrolować pod kątem prawidłowego działania. W przypadku nieprawidłowego działania konieczne jest zastosowanie dodatkowych środków, takich jak zmiana orientacji lub lokalizacji urządzenia AKW-2012-R1/R2 do terapii promieniowaniem podczerwonym. b. W zakresie częstotliwości od 150 KHz do 80 MHz natężenie pola powinno wynosić mniej niż 3 V/m.

Zalecane odległości między przenośnymi i mobilnymi urządzeniami komunikacyjnymi o częstotliwości radiowej (RF) a urządzeniem AKW-2012-R1/R2 do terapii promieniowaniem podczerwonym.

Urządzenie AKW-2012-R1/R2 do terapii promieniowaniem podczerwonym jest przeznaczone do stosowania w środowisku elektromagnetycznym, w którym emitowane zakłócenia RF są kontrolowane. Kupujący lub użytkownik urządzenia AKW-2012-R1/R2 do terapii promieniowaniem podczerwonym może zapobiec zakłóceniom elektromagnetycznym, zachowując minimalną odległość między przenośnymi i mobilnymi urządzeniami komunikacyjnymi (nadajnikami) i urządzeniem, jak zalecono poniżej, zgodnie z maksymalną mocą wyjściową sprzętu do komunikacji.

Znamionowa maksymalna moc wyjściowa nadajnika, W	**Odległość w zależności od częstotliwości nadajnika, m**		
	150kHz to 80MHz d = [3,5/V1]√P	**80MHz to 800MHz** d = [3,5/E1]√P	**800MHz to 2.5GHz** d = [7/E1]√P
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1.2	1,2	2,3
10	1,2	1,2	2,3
100	1,2	1,2	2,3

W przypadku nadajnika o znamionowej maksymalnej mocy wyjściowej niewymienionej powyżej, zalecana odległość d w metrach (m) może zostać oszacowana na podstawie wzoru dotyczącego częstotliwości nadajnika, gdzie P to maksymalna znamionowa moc wyjściowa nadajnika wyrażona w watach (W), według producenta nadajnika.
UWAGA 1. Przy częstotliwości 80 MHz i 800 MHz ma zastosowanie odległość separacji dla wyższego zakresu częstotliwości.
UWAGA 2. Powyższe wytyczne mogą nie mieć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Na rozchodzenie się fal elektromagnetycznych mają wpływ: absorpcja i odbicia fal od budynków, obiektów i ludzi.

14. GWARANCJA

Data sprzedaży ___ – ___ – ____ Numer serii

Nazwa i adres sprzedawcy

Podpis sprzedawcy

UWAGA!

W razie reklamacji, **przed wysłaniem urządzenia** prosimy o zgłoszenie problemu na adres serwis@haxe.pl lub telefonicznie na nr (+48) 62 501 35 06. Dla zapewnienia szybkiej i sprawnej obsługi prosimy o opisanie zauważonej usterki oraz podanie Państwa adresu e-mail i nr telefonu do kontaktu (tylko w celu reklamacji). **Brak nr telefonu komórkowego odbiorcy zasadniczo uniemożliwia odesłanie urządzenia kurierem. Stąd prosimy o podanie danych kontaktowych, dzięki czemu reklamowany towar szybko i sprawnie wróci do Państwa.**

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW O SPOSOBIE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM SPRZĘTEM ELEKTRYCZNYM I ELEKTRONICZNYM

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady umieszczony na produktach informuje, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie można wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Wyrzucając elektrośmieci do kontenera, stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Segregując i przekazując do przetworzenia,

odzysku, recyklingu oraz utylizacji zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne chronisz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia stopnia wykorzystania zasobów naturalnych oraz obniżenia kosztów produkcji nowych urządzeń. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać bezpośrednio od sprzedawcy lub w firmie:
TOM Organizacja Odzysku Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego S.A.
ul. Pomorska 112, 70-812 Szczecin tel. (91) 469 21 70, tel. (+48) 91 466 60 42,
Infolinia: 801 005 505, fax: (+48) 91 469 50 99,
email: kontakt@tomoo.pl, www.tomoo.pl

UWAGA!	Prosimy o przeczytanie warunków gwarancji. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, podpisu sprzedawcy i Kupującego jest nieważna. W przypadku przewożenia urządzenia w warunkach zimowych, przed jego uruchomieniem prosimy upewnić się, że osiągnęło ono temperaturę pokojową.

WIĘCEJ INFORMACJI ZNAJDĄ PAŃSTWO W INSTRUKCJI OBSŁUGI ORAZ NA NASZEJ STRONIE INTERNETOWEJ WWW.HAXE.PL

1. GRZEGORZ NOWAK HAXE POLSKA (dalej HAXE) udziela 24-miesięcznej gwarancji na sprawne działanie produktu eksploatowanego zgodnie z instrukcją obsługi.
2. Gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez klienta:
a) Oryginalnej i czytelnie wypełnionej karty gwarancyjnej – karta gwarancyjna bez wszystkich wymaganych w niej zapisów (data sprzedaży, podpis sprzedawcy, pieczęć punktu sprzedaży, podpis odbiorcy) może zostać uznana za nieważną.
b) Urządzenia posiadającego oryginalną tabliczkę znamionową (urządzenie nie może być rozbierane lub zdekompletowane).
c) Gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu urządzenia.
3. Gwarancja dotyczy wyrobów zakupionych w Polsce w autoryzowanych punktach sprzedaży i ważna jest na terenie Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko uszkodzenia wynikłe z powodu ukrytych wad materiałowych lub wadliwego wykonania.
4. Uznane naprawy gwarancyjne będą wykonane nieodpłatnie. Naprawa gwarancyjna powinna być wykonana w terminie nie dłuższym niż 14 dni roboczych od daty dostarczenia produktu do serwisu. W wyjątkowych sytuacjach, gdy zachodzi konieczność sprowadzenia brakujących nietypowych części lub gdy naprawa sprzętu wymaga ekspertyzy rzeczoznawcy, termin naprawy może ulec wydłużeniu. Okres gwarancji zostaje przedłużony o czas trwania naprawy. W celu naprawy gwarancyjnej należy dostarczyć produkt do punktu handlowego, w którym produkt został zakupiony lub skontaktować się bezpośrednio z HAXE w celu uzyskania informacji o sposobie rozpatrywania zgłoszeń reklamacyjnych.
5. Gwarancja nie obejmuje:
• uszkodzeń powstałych po okresie gwarancyjnym,
• napraw w przypadku, gdy nie przedstawiono oryginału karty gwarancyjnej,
• uszkodzeń powstałych z winy niepoprawnego użytkowania, powstałych z powodu wpływu otoczenia, niewłaściwego składowania, zewnętrznych, uszkodzeń mechanicznych oraz uszkodzeń wynikłych z wpływu ciał obcych,
• uszkodzeń wynikłych z nieprawidłowej eksploatacji i konserwacji, użytkowania przedmiotu sprzedaży niezgodnie z przepisami lub też użycia niezgodnego z instrukcją obsługi urządzenia,
• normalnego zużycia części podczas eksploatacji lub zużycia elementów o swojej skończonej trwałości,
• roszczeń z tytułu parametrów technicznych wyrobu, o ile są zgodne z podanymi przez producenta,
• jeśli numer serii/partii urządzenia został usunięty, zmieniony lub jest nieczytelny,
• uszkodzeń powstałych wskutek napraw, modyfikacji i zmian konstrukcyjno- technicznych dokonanych samodzielnie przez użytkownika lub osoby inne niż personel techniczny autoryzowanego serwisu,
• w przypadku wystąpienia jakichkolwiek innych przyczyn niezależnych od wytwórcy urządzenia.
6. Gwarancja ma charakter umowny i strony zgodnie wykluczają odmienne uregulowania.
7. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

INFORMACJA DOTYCZĄCA SPRZEDAŻY KONSUMENCKIEJ

Kupujący powinien zażądać od sprzedawcy wydającego towar, na który udzielana jest gwarancja, sprawdzenia zgodności oznaczeń oraz znajdujących się na towarze zabezpieczeń. Gwarantowi przysługuje prawo wyboru sposobu zaspokojenia roszczeń kupującego wynikających z udzielonej mu gwarancji. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową. Podstawa prawna: „ustawa z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta (t.j. Dz. U. z 2020 r., poz. 287 z późn. zm.)" oraz „ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (t.j. Dz. U. z 2020 r., poz. 1740 z późn. zm.)".

UWAGA!	Uprawnionym podmiotem do wypełnienia karty jest wyłącznie punkt sprzedaży. Nieprawidłowe wypełnienie karty gwarancyjnej powoduje jej nieważność. Gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu. **Przed wysyłką reklamowanego urządzenia prosimy o kontakt na adres serwis@haxe.pl lub numer tel. (+48) 62 50135 06.** Dla zapewnienia szybkiej i sprawnej obsługi prosimy o opisanie zauważonej usterki oraz podanie Państwa adresu e-mail i/ lub nr telefonu do kontaktu (tylko w celu obsługi reklamacji), co ułatwi niezwłoczne odesłanie urządzenia kurierem.

Oświadczam, że zapoznałem(am) się i akceptuję warunki zawarte w niniejszej Karcie Gwarancyjnej.

.....

czytelny podpis Kupującego

Reklamacje i korespondencję prosimy wysyłać na adres:
GRZEGORZ NOWAK HAXE POLSKA, ul. Hebanowa 11, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polska

EWIDENCJA NAPRAW

DATA ZGŁOSZENIA	DATA WYKONANIA	PRZEBIEG NAPRAW	PODPIS I PIECZĘĆ

Haxe ia a registered trademark of:
GRZEGORZ NOWAK HAXE POLSKA
Ul. Hebanowa 11,
63-400 Ostrów Wielkopolski, Poland
www.haxe.pl

GUANGZHOU AUKEWEL ELECTRONIC CO., LTD.
Building 3, No.19, Yongfeng Road, Shiji Town, Panyu District,
Guangzhou, China

EC REP

SHANGHAI INTERNATIONAL (EUROPE) GROUP
Eiffenstrasse 80, D-20537, Hamburg, Germany

IMPORTER: **GRZEGORZ NOWAK HAXE POLSKA**
ul. Hebanowa 11, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Polska
tel: +48 62 5013506
e-mail: info@haxe.com
www.haxe.pl

Version/ Wersja: 1404467A0
Date of issue/ Data wydania: 2018.05

HX/ AK-2012-R1/ REV.0/ 10.2021/ PL/ EN